



**UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA**  
**FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN**  
Departamento de Lenguas y Literaturas Modernas  
**Curso introductorio FRANCÉS 2018**

**Profesoras:** Romina Balduzzi (coordinadora) y Teresa Tomatti (ayudante diplomada)

---

# DOSSIER 1



*Regardez les images et décrivez ce que vous voyez*

**Image A**



**Image B**



Image C



Image D



Image E





a. Lecture du texte

Le Sénégal en fête



**Kafountine**

Le Carnaval de Kafountine se déroule tous les ans pendant une semaine au début du mois de février. Cet événement est une véritable vitrine de la culture traditionnelle sénégalaise. Les carnavaleux découvrent toutes les facettes de la culture du pays à travers les danses, les chants, les sons de percussions, les combats de lutte... En plus, le carnaval est une excellente occasion pour connaître la gastronomie du pays et manger du yassa de poulet, du bassi salté, de la soupe kandia, des pastels...

**Saint-Louis**

Chaque année la dernière semaine du mois de décembre il y a le «Fanal» à Saint-Louis, une des plus importantes manifestations de la ville. Il y a des défilés nocturnes, des spectacles de danses et de chants dans les rues de la ville.

**Dakar**

« Africa, Fête » est un festival de musique qui commence chaque année à la fin novembre et finit à fin décembre à la ville de Dakar, mais aussi dans d'autres villes. Ce festival met à l'honneur la musique africaine traditionnelle et contemporaine. Tous les ans de nombreux chanteurs et groupes se présentent sur les scènes du festival «Africa Fête »

b. Répondez

1. Quels événements ont lieu tous les ans dans les villes de Kafountine, Saint-Louis et Dakar ? Répondez avec vos propres mots.

.....  
.....  
.....

2. Qu'est-ce qu'on peut faire à ces occasions ?

.....  
.....  
.....

3. Que signifie l'expression les « carnavaleux » dans la ligne 3 du texte précédent ?

.....  
.....

4. Lisez les portraits d'Ali, Louise et David et dites quelles fêtes ils vont choisir. Pourquoi ?

- ✓ **Ali** : il est chanteur et musicien. Il adore assister à des concerts et il est libre début décembre.
- ✓ **Louise** : elle est passionnée de culture traditionnelle africaine. Elle peut prendre des vacances au début de l'année.
- ✓ **David** : il désire passer les fêtes de fin d'année en Afrique et il préfère les spectacles de rues

.....  
.....

5. Et vous ? Vous aimez les fêtes traditionnelles ? Vous avez une fête/festival préféré(e) ?

.....  
.....  
.....  
.....

 FONCTIONNEMENT DE LA LANGUE

**Les verbes**

*a. Relisez le document et soulignez tous les verbes. Puis, classez-les dans le tableau suivant. Indiquez leur temps verbal, infinitif, personne et mode.*

PREMIER GROUPE	DEUXIÈME GROUPE	TROISIÈME GROUPE

## Les articles

b. Cherchez dans le texte tous les articles et complétez le tableau ci-dessous. (Copiez aussi le nom qui accompagne chaque article).

Articles indéfinis	Articles définis	Articles contractés	Articles partitifs

	Articles définis	Articles contractés	Articles indéfinis	Articles partitifs
Masc. Sing.	LE, L' (voyelle/h muet) <i>Le livre, le haricot, l'arbre, l'homme</i>	AU, DU <i>Il parle au docteur Il a besoin du stylo</i>	UN <i>Un fauteuil, un arbre, un homme</i>	DU, DE L' (voyelle/h muet) <i>Du beurre, de l'ail</i>
Fém. Sing.	LA, L' (voyelle/h muet) <i>La fille, la haine, l'absence</i>	(à la/ de la)	UNE <i>Une table, une armoire</i>	DE LA, DE L' (voyelle/h muet) <i>De la farine, de l'eau</i>
Masc./ fém Pluriel	LES <i>Les hommes Les filles</i>	AUX, DES <i>Il parle aux filles Il a besoin des stylos rouges.</i>	DES <i>Des lits, des animaux Attention ! deS petits lits</i>	DES <i>Des épinards</i>



**3. Complétez l'histoire avec l'article correspondant (défini, indéfini, partitif, contracté)**

Dans ..... palais du bout ..... monde, ..... prince habite dans ..... grand château avec sa fille, ..... princesse Inia. Le prince, haut fonctionnaire de son pays, désire marier sa fille avec ..... de ses employés. Mais ..... princesse ressent ..... amour pour ..... jeune homme appelé Joar. Le prince ne laisse pas .....choix à sa fille et impose le fonctionnaire. Joar part dans ..... grande ville pour oublier Inia qu'il aime de tout son cœur. (**Continuez l'histoire**)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



**COMPRÉHENSION ORALE. Écoutez et répondez**

**Le Sénégal**

. Où se trouve le Sénégal ?	
. Quelle est sa capital ?	
. Où habite la plupart de la population ?	
. Quelles sont les cultures ( <i>cultivos</i> ) principales ?	
. Quelle est la quantité d'habitants ?	
. Quelles langues on parle au Sénégal ?	



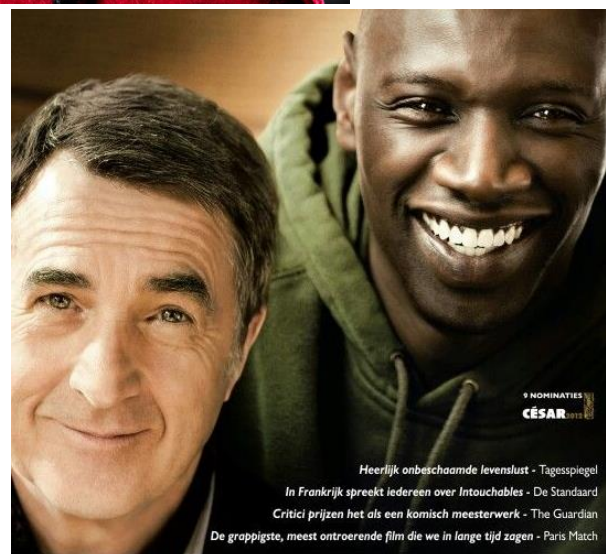
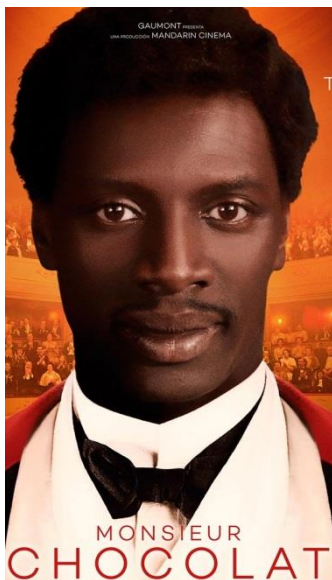
**PRODUCTION ÉCRITE # 1 (sur une feuille séparée)**

Dans un court texte (80-100 mots), présentez une fête traditionnelle de votre ville/pays.

# **DOSSIER 2**



**Reconnaissez-vous cet homme ? Comment il s'appelle ? Quelle est sa profession ?  
Quelle est sa nationalité ?**



**Intouchables**





## COMPRÉHENSION ÉCRITE



### a. Lecture du texte

#### **Omar Sy, une carrière spectaculaire!**

Omar Sy est un acteur et humoriste français. Il **est né** en 1978 à Trappes, dans la banlieue de Paris. Son père, sénégalais, et sa mère mauritannienne, **sont arrivés** en France dans les années 70. Très jeune, il **s'est intéressé** à la comédie et **s'est inscrit** dans un club de théâtre. Omar **a débuté** sur Radio Nova en 1986 et il **a fait** la connaissance du comédien Fred Testot. Ils **se sont associés** et ils **ont créé** le duo *Omar et Fred*. Ils **ont travaillé** à la télévision. Leur émission **est** rapidement **devenue** très populaire. En 2011, Omar Sy **a joué** dans le film *Intouchables*. Avec presque 20 millions de spectateurs, cette comédie **est restée** en tête des entrées pendant dix semaines. L'acteur **a reçu** un César pour son interprétation et il **est devenu** très célèbre. Ce prix lui **a ouvert** les portes de Hollywood !

En 2012, il **a traversé** l'Atlantique pour participer à des films comme *X-men* ou *Jurassic World*. Sa famille **s'est installée** avec lui à Los Angeles (Omar est marié et il a quatre enfants).

Ses passions ? Il adore jouer aux cartes, Il aime la danse et il préfère danser sur du funk. Le jazz le passionne et c'est aussi un amateur de football.

### b. Répondez

1. Reconstituez les débuts d'Omar Sy à l'aide des mots suivants : théâtre- radio- télévision - cinéma

.....  
 .....

2. De quels pays viennent ses parents ?

.....  
 .....

3. Quelles sont ses passions ?

.....  
 .....

4. Et vous ? Avez-vous une passion ?

Pour parler des goûts
✓ J'adore jouer aux cartes
✓ Je m'intéresse à la comédie
✓ J'aime danser
✓ Je suis amateur de football
✓ Le jazz me passionne
✓ Je préfère danser sur du funk



.....  
 .....



## FONCTIONNEMENT DE LA LANGUE (première partie)

**a. Les déterminants possessifs (appelés autrefois adjectifs possessifs) servent à exprimer la possession.**

Lisez le texte et essayez de compléter le tableau avec les formes qui manquent.

### Les déterminants possessifs

Possesseur	Objet/ personne possédée		
	Singulier		Pluriel
	Masculin	Féminin	Masc/féminin
<b>Je</b>	mon	ma*	mes
<b>Tu</b>	ton	ta*	tes
<b>Il/Elle</b>	.....	.....	.....
<b>Nous</b>	notre		nos
<b>Vous</b>	votre		vos
<b>Ils/Elles</b>	.....		leurs

- On utilise, *ton, son* devant un mot qui commence par voyelle ou *h* muet. Ex : *ton amie*

**b. Le déterminant démonstratif détermine le nom et indique la situation dans l'espace de l'être ou de la chose désignés (avec un geste éventuellement) ou parfois en les situant dans le temps ou dans le contexte.**

Lisez le texte et essayez de compléter le tableau avec les formes qui manquent

### Les déterminants démonstratifs

NOM	Singulier	Pluriel
<b>Masculin</b>	..... + nom masc. consonne CET + nom <u>masculin</u> . h muet / voyelle	CES
<b>Féminin</b>	..... + nom <u>féminin</u>	

- Attention au tiret ! Le nom peut être suivi de *-ci* ou *-là*, par exemple « *cette chaise-ci*, *cette chaise-là* »
  - *ci* indique ce qui est près de celui qui parle dans l'espace ou dans le temps,
  - *là* indique ce qui est loin de celui qui parle dans l'espace ou dans le temps.



**S'EXERCER UN PEU**

**a. Complétez le texte avec un déterminant possessif**

**Stéphane raconte :**

« Quand je pars en vacances ..... parents, ..... sœurs et moi, nous aimons retrouver .....  
 maison de campagne avec ..... belle véranda et ..... merveilleux grenier.  
 Chaque matin avec ..... sœurs nous nous mettons..... maillot de bain et nous allons nous  
 baigner dans le lac. .... petite sœur aime jouer à la poupée, ..... poupée préférée  
 s'appelle Adélaïde, elle adore ..... longs cheveux roux et ..... beaux yeux verts.  
 ..... grands-parents arrivent à la mi-juillet, nous les attendons avec impatience. Ils sont gentils  
 et amusants ! **(Continuez l'histoire en utilisant 8 déterminants possessifs minimum.)**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**b. Complétez le texte avec un déterminant démonstratif**

« J'aime bien ..... bureau, mais ..... lit ne me plaît pas du tout. .... peinture blanche pour  
 les murs de ..... salle à manger me paraît bien. Je pense que ..... étagères sont très grandes  
 pour décorer la chambre de Nicolas. Je vais mettre ..... armoire et ..... fauteuil dans la  
 chambre des grands-parents, ils ont beaucoup d'affaires à ranger.»



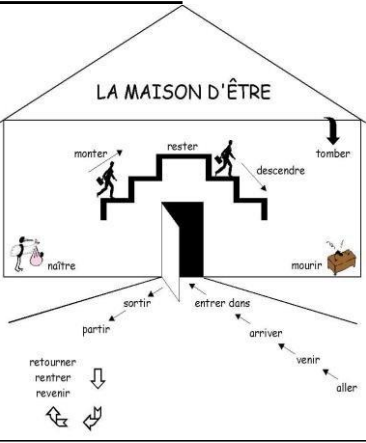
**FONCTIONNEMENT DE LA LANGUE (deuxième partie)**

Relisez le texte « **Omar Sy, une carrière spectaculaire!** » et observez les verbes soulignés. Vous  
 reconnaissez ce temps verbal ? C'est un temps du présent, du passé ou du futur ? Comment est-il  
 formé ?

.....



## L'expression du passé

TEMPS	EXEMPLES	EMPLOI
<p><b>Passé composé</b></p> 	<p>1. <i>J'ai bien mangé hier soir.</i></p> <p>2. <i>San Martin est mort en 1850.</i></p>	<p>- il exprime un fait passé ponctuel <u>par rapport au moment où l'on parle</u> et considéré comme achevé.</p> <p>- Événement passé, fini, sans rapport avec le moment où l'on parle (<b>même</b> sens que le <i>Passé Simple</i>).</p>



### S'EXERCER UN PEU

**a. Complétez le texte avec les verbes au Passé composé. Attention avec le choix de l'auxiliaire !**



« Comme tous les matins Sylvie (se réveiller) ..... à 6 heures. Elle (rester)..... un peu au lit et elle (se lever) ..... à 6h30. Elle (prendre)..... sa douche et elle (s'habiller) ..... . Ensuite, elle (prendre)..... son petit-déjeuner, elle (lire) ..... un peu le journal et elle (écouter) ..... la radio. Après, elle (se préparer) ..... pour partir au travail : elle (se maquiller) ....., elle (mettre) ..... son manteau et elle (partir).....

Quand elle (arriver)..... au bureau elle (boire)..... un café avec son collègue Julien et elle (commencer) ..... à travailler.

Quand elle (finir) ..... sa journée de travail elle (se promener) ..... pendant une heure dans un parc et comme chaque soir, elle (faire)..... quelques courses au supermarché du coin, avant de rentrer chez elle.»





## PRODUCTION ÉCRITE # 2 (sur une feuille séparée)

Vous venez de voir la bande annonce du film « Intouchables ». Vous envoyez un e-mail à votre ami(e) pour l'inviter chez vous voir ce film. Votre ami(e) n'aime pas les films français vous essayez de le/la convaincre. ( 100-120 mots environ)

### Transcription des dialogues de la Bande Annonce

**Omar Sy (Driss)** : « Je viens chercher mon papier, par rapport aux...

**Philippe** : Entrez !

**Driss** : Assedic \*

**Philippe** : Comment vous vivez l'idée d'être un assisté ? Ça ne vous gêne pas de vivre sur le dos des autres ?

**Driss** : Ça va, merci, et vous ?

**Philippe** : Vous pensez que vous serez quand même capable de travailler ?

**Driss** : Vous en avez de l'humour !

**Philippe** : J'en ai tellement que je suis prêt à vous prendre à l'essai pendant un mois ! Je parie que vous ne tiendrez pas deux semaines !

-----  
**Driss** : C'est un truc de ouf\* ça !

**Philippe** : Non, mais, vous avez fini de jouer, là ?

**Driss** : Et, mais en fait, vous sentez rien du tout là ? Et la jupe, elle est où là ?

**Philippe** : Non, ça c'est des bas de contentions et si je ne les mets pas, je risque de m'évanouir !

**Driss** : Moi je ne vais pas vous mettre des bas, hein ! Même pour vous ! Vaut mieux vous évanouir ! Franchement, à un moment donné, faut... On dit : non, on ne les met pas, on reste là... ! Voilà, c'est bon comme ça!

**Infirmière** : Attends !

-----  
**Philippe** : Hé, hé, hé hé hé !

**Fille** : Bon appétit.

**Philippe** : Et, s'il vous plait, oh ! Hé ! Hé, hé hé ! »

-----  
**Homme** : « C'est qui ce type ? Autour de toi, tout le monde s'inquiète ! Tu ne dois pas laisser rentrer n'importe qui chez toi ! Surtout dans ton état !

-----  
**Philippe** : Dites-moi, vous n'avez pas envie de prendre le large ?

**Driss** : Vous voulez vous barrer, c'est ça ? Et on va où ?

**Philippe** : Respirer un peu.

**Driss** : Ça y est, les voilà ! Cent euros que je les mets dans le vent !

**Philippe** : Tenu ! »

\* Assedic : Association pour l'emploi dans l'industrie et le commerce qui a fusionnée en 2008 avec L'ANPE pour former le Pole d'emploi. Une de ses missions est celle d'effectuer le paiement des indemnités de chômage.

\* Ouf : fou (en verlan)

# **DOSSIER 3**



*Regardez les images et décrivez ce que vous voyez.*

*Aimez-vous aller au cirque ? Quelles activités pratiquent les enfants dans votre pays ? Quelles activités vous faisiez quand vous étiez petit ?*



**Image A**



**Image B**



**Image C**

Image D



Image E



## Parler du passé. L'évocation des souvenirs



### COMPRÉHENSION ÉCRITE

a. Observez la photo et décrivez-la

b. Lecture du texte

#### **Douroff, le clown**

C'était le clown illustre du Cirque Ciniselli. J'allais tous les dimanches en matinée le voir et je voulais être au premier rang, toujours pour bien le voir. Et mon cœur battait fort quand il apparaissait.

Ce visage tout blanc, ces yeux pétillants de malice<sup>1</sup>, ces sourcils différents, l'un sévère et froncé, l'autre gai, s'envolant, cette voix extraordinaire, - et cet accent anglais que ce Russe prenait pour parler français, - et ce costume magnifique, bicolore et pailleté, tout cela m'enchantait ! Je le considérais comme un être irréel, improbable, et j'étais en extase devant lui.

[...] Il me reconnaissait toujours. [...]

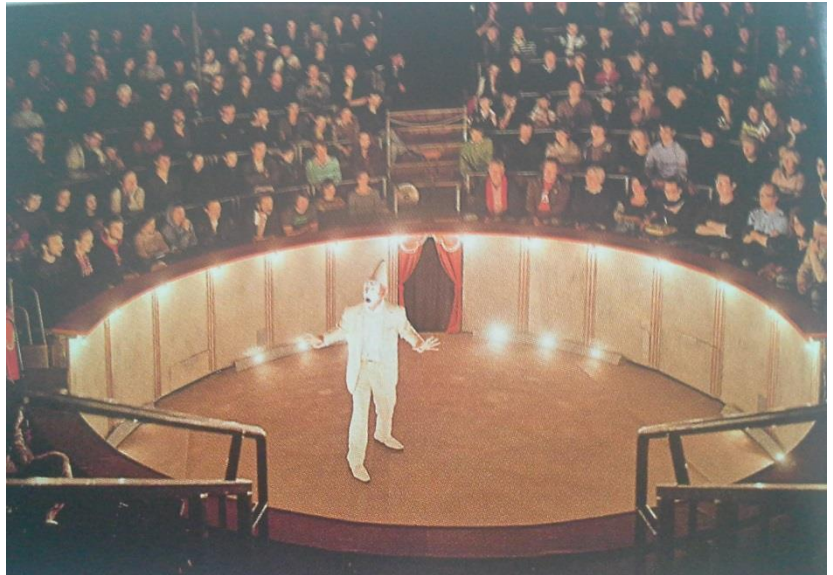
Mais comment pouvait-il savoir certains détails de ma petite existence ? Il me montrait du doigt, s'adressait au public et disait : « voilà un petit garçon qui n'a pas voulu manger sa soupe hier au soir ! »

Et c'était vrai.

Comment pouvait-il deviner ces choses que mon père ne devait raconter qu'à ses amis intimes ? Quelle pouvait-être la source de ses renseignements ?

Sacha Guitry, *Souvenirs*, Plon, 1935

<sup>1</sup> brillants d'intelligence.



#### **c. Répondez en groupe**

1. Selon vous est-ce un article du journal ou un texte littéraire ? Pourquoi ?
2. Où et quand le petit garçon voit-il le clown ?
3. Décrivez Douroff.
4. Quelle est la réaction du petit garçon quand il voit le clown ?
5. Est-ce que le clown connaît le petit ?
6. Trouvez un synonyme pour les mots soulignés dans le texte.



### FONCTIONNEMENT DE LA LANGUE

a. Relisez le texte et dites quels temps du passé sont utilisés pour évoquer un souvenir. Quelle est la différence entre ces temps verbaux ?

.....



## L'expression du passé

TEMPS	EXEMPLES	EMPLOI
<p style="text-align: center;"><b><u>IMPARFAIT</u></b></p> <p><b>Formation :</b> radical de la <u>1<sup>ère</sup></u>  <b>Personne du pluriel (nous)</b> du présent de l'indicatif + les <b>terminaisons</b> suivantes :</p> <p><b>Je</b> - ais  <b>Tu</b> - ais  <b>Il/Elle/On</b> - ait  <b>Nous</b> - ions  <b>Vous</b> - iez  <b>Ils/Elles</b> - aient</p> <p><b>Attention!</b> Il y a une seule exception, le verbe <b>être</b>: <b>ÉT...</b></p>	<p>1. <i>Quand j'<b>étais</b> petit, je <b>me levais</b> tous les jours à 6 h.</i></p> <p>2. <i>Quand je suis parti le soleil <b>brillait</b>, il n'y <b>avait</b> pas de nuages [...]</i></p> <p>3. <i>Ah! Si j'<b>avais</b> 20 ans, j'<b>irais</b> vivre en Chine.</i></p>	<p>- Il montre une action habituelle ou répétitive dans le passé.</p> <p>- C'est le temps de la description, circonstances ou commentaires d'une action principale.</p> <p>- L'expression de l'hypothèse : Si + imparfait + conditionnel présent</p>



### S'EXERCER UN PEU

#### . IMPARFAIT

##### 1. Complétez le texte avec l'imparfait

« Quand je (être)..... petit, je (vivre) ..... en Belgique. Mon père (prendre) ..... le métro tous les jours pour aller au travail. Ma mère (s'occuper) ..... de nous et elle nous (accompagner) ..... à l'école le matin. De temps en temps, nous (s'arrêter)..... au petit café « Lili » où nous (boire)..... un chocolat. Je me souviens encore du parfum de ma mère. Elle (se parfumer)..... tous les matins et (sentir).....bon le jasmin. Chaque mercredi, mes sœurs (aller).....au cirque et elles (faire).....du trapèze. Elles (vouloir)..... devenir acrobates. Moi, je (jouer).....au basket avec mes amis. »

**. IMPARFAIT OU PASSÉ COMPOSÉ ?**

**2.a. Soulignez la phrase qui vous semble logique, vraisemblable et dites pourquoi. Barrez la phrase impossible.**

Exemple:

À la mairie, le jour de son mariage, ~~il disait non~~ / il a dit non (action ponctuelle)

1. Quand nous sommes rentrés à minuit, mes parents **nous attendaient** / **nous ont attendus**.  
.....

2. Quand Pierre est descendu du train, Marie **l'appelait** / **l'a appelé**.  
.....

3. Quand je suis sorti, je n'**ai rencontré** personne/ je ne **rencontrais** personne.  
.....

4. Quand elle a eu son premier enfant, elle **a eu** / **avait** 18 ans.  
.....

5. Le jour de leur mariage, ils **ont eu** / **avaient** deux enfants.  
.....

6. Quand le facteur lui a donné sa lettre, elle **ne l'a pas lue** / **ne la lisait pas** tout de suite.  
.....

7. Quand j'ai ouvert la fenêtre, le froid **est entré**/ **entraît**.  
.....

**2.b. Complétez les phrases avec le verbe donné entre parenthèses au passé composé ou à l'imparfait selon la situation et justifiez. Si les 2 temps verbaux sont possibles expliquez la différence de sens.**

1. Quand le médecin est arrivé,

➤ le malade (dormir).....calmement.

➤ le malade (expliquer) ..... son cas.  
.....

2. Quand je l'ai entendu chanter pour la première fois,

➤ ce chanteur (avoir) ..... 20 ans

➤ ce chanteur me (plaire).....  
.....

3. Quand le conférencier a commencé à parler,

- le public (se taire).....
- le public (ne pas être)..... attentif

4. Quand j'ai arrêté de fumer,

- je grossir).....de 10 kilos.
- je (avoir).....30 ans.

5. Quand les joueurs sont entrés sur le terrain,

- tous les spectateurs (se lever).....
- le stade (être)..... plein.

**3. Conjuguez les verbes au passé composé ou à l'imparfait selon le cas**

« Il y a un mois, je (*décider*) ..... de partir en voyage. Comme mes amis (*devoir*) ..... travailler, je (*partir*)..... seul. Quand je (*prendre*) ..... le train, le soleil (*briller*) .....

J'avais choisi une ville au Brésil. Quand j'y (*arriver*)....., la ville (*sembler*) ..... vide et tout (*rester*)..... silencieux. Le plan de la ville (*être*)..... illisible et je (*ne pas avoir*)..... d'internet sur mon portable. Je (*se sentir*) ..... seul.

Soudain, un coup de trompette (*retentir*)..... . Puis une foule de gens (*apparaître*) ..... en dansant. Certains (*jongler*) ....., d'autres (*chanter*)..... à pleins poumons.

Je (*se rendre compte*)..... que c' (*être*)..... la fête de la ville. Je (*chercher*) ..... mon appareil photo, quand quelqu'un (*crier*)..... mon nom : c'(*être*) ..... Yvan, un ami de mon enfance ! (**continuez l'histoire- 60 mots minimum**)



**PRODUCTION ÉCRITE # 3**

Sur une feuille séparée évoquez **un souvenir de votre enfance**. (100-120 mots)

# DOSSIER 4



Regardez les images et décrivez ce que vous voyez.

Image A



Image B



Image C





## COMPRÉHENSION ÉCRITE

Lisez le site internet suivant et dites :

1. En quoi consiste le travail de coach de Joëlle ?
2. Pourquoi vient-on la consulter ?
3. Quelles sont ses autres activités ?
4. Quelle est pour Joëlle la condition pour réussir sa vie ?

### Réussir sa vie

Changer de vie, prendre un nouveau départ : certains **y** pensent parfois, d'autres **en** rêvent. Pour se lancer dans l'aventure, il faut souvent que l'envie soit plus forte que la raison, que la confiance soit plus grande que la peur de l'inconnu...



Joëlle Kem-Lika coach en développement personnel témoigne : « Souvent, quand les personnes viennent me voir, elles expriment un malaise face à leur quotidien mais pensent que c'est une fatalité. On **en** parle ensemble et au fil des séances, elles découvrent que vivre heureux, c'est possible je **les** aide à identifier leurs envies, je **les** accompagne dans la nouvelle voie. »

Pour Joëlle le bonheur vient de la possibilité de faire ce qu'on aime et d'être soi-même. Elle **en** est la preuve : d'abord coach, elle a petit à petit développé ses talents artistiques. Devenue également peintre et décoratrice, elle crée des tableaux, dessins et panneaux décoratifs.

Ce chemin parcouru **lui** permet d'aider les autres à développer leurs propres talents. Pour Joëlle, le bonheur existe, mais il faut d'abord **en** avoir envie, il faut **y** croire !



**FONCTIONNEMENT DE LA LANGUE (première partie)**

a. Regardez les phrases ci-dessous et dites quel est le rôle du pronom « en » et « y » dans chaque cas.

- Changer de vie, prendre un nouveau départ : certains **y** pensent parfois, d'autres **en** rêvent.

.....  
.....

- Souvent, quand les personnes viennent me voir, elles expriment un malaise face à leur quotidien mais pensent que c'est une fatalité. On **en** parle [...]

.....  
.....

- Pour Joëlle le bonheur vient de la possibilité de faire ce qu'on aime et d'être soi-même. Elle **en** est la preuve : d'abord coach, elle a petit à petit développé ses talents artistiques. [...]

.....  
.....

- Ce chemin parcouru lui permet d'aider les autres à développer leurs propres talents. Pour Joëlle, le bonheur existe, mais il faut d'abord **en** avoir envie, il faut **y** croire !

.....  
.....

. Regardez le tableau

<b>En et Y</b>		
	<b>Compléments introduits par la préposition « de », articles partitifs ou adverbess de quantité</b>	<b>Compléments introduits par la préposition « à »</b>
<b>NOM</b>	Tu parles <b>du</b> <u>match</u> / <b>du</b> <u>travail</u> / <b>de la</b> <u>réunion</u> → Tu <b>en</b> parles.	Tu penses <b>au</b> <u>match</u> / <b>à la</b> <u>réunion</u> → Tu <b>y</b> penses.
<b>PHRASES</b>	Il rêve <b>de</b> <u>vivre en Amérique</u> → Il <b>en</b> rêve Adjectifs ou verbes construits avec la préposition « de » : ✓ rêver de; parler de ; avoir besoin de avoir envie de ; avoir honte de ; avoir peur de ; essayer de ; oublier de ; refuser de ; se contenter de ; s'excuser de ; s'occuper de ; être content de, etc.	Il passe son temps libre <b>à</b> <u>jouer avec ses enfants</u> . → Il <b>y</b> passe son temps libre. Verbes suivis de la préposition « à » : ✓ s'abonner à ; adhérer à (un parti politique) ; apprendre à ; consentir à ; être inscrit à ; être favorable/ ouvert/ réceptif/ défavorable/ fermé / opposé/ à ; mettre de l'énergie à ; passer son temps à ; réfléchir à ; renoncer à ; s'amuser à ; se distraire à ; etc.
<b>LIEU</b>	<b>D'où on vient ?</b> Il vient <b>de</b> Paris / <b>de l'</b> université/ <b>du</b> Pakistan / <b>des</b> États-Unis. → Il <b>en</b> vient	<b>Où on est, où on va ?</b> Il habite <b>à</b> Paris → Il <b>y</b> habite Il va <b>en</b> France/ <b>au</b> Mexique/ <b>aux</b> États-Unis. → Il <b>y</b> va.
<b>QUANTITÉ (indéfinie ou définie)</b>	Tu veux <b>du</b> <u>gâteau</u> ? Oui, j' <b>en</b> veux une petite part. <b>Combien de</b> <u>livres</u> tu as ? J' <b>en</b> ai beaucoup.	



## La langue française a

**1-** un groupe de verbes suivis de la préposition « à » qui s'utilisent pour s'adresser à des personnes ou à des objets. Dans le cas des objets on utilise le pronom « Y » pour les remplacer mais dans le cas des personnes le seul remplacement possible, c'est d'utiliser la préposition à + un pronom tonique.

\* **Verbes** : penser ; se fier ; s'opposer ; renoncer ; faire attention ; prêter attention ; s'accoutumer ; s'adresser ; s'attacher ; se confier ; s'habituer ; s'intéresser, tenir à quelque chose ou à quelqu'un

Exemples :

. Il pense à son voyage = Il y pense

. Il pense à sa femme = Il pense à elle ~~Il y~~ pense.

**2-** un groupe de verbes qui s'utilisent pour parler des personnes ou à des objets. Dans le cas des objets on utilise le pronom « EN » pour les remplacer mais dans le cas des personnes le seul remplacement possible, c'est d'utiliser la préposition de + un pronom tonique.

\* **Verbes** : parler ; avoir besoin ; avoir envie ; avoir honte ; avoir peur ; rêver ; se moquer ; s'occuper ; se préoccuper ; se souvenir, etc. de quelque chose ou de quelqu'un

Exemples :

. Il parle de son nouveau projet = Il en parle

. Il parle de son père = Il parle de lui . ~~Il en~~ parle.



## S'EXERCER UN PEU

**1. Réécrivez les phrases suivantes en utilisant les pronoms EN ou Y selon le cas.**

- Thierry est content de son nouvel ordinateur.....
- Nous sommes retournés trois fois au Louvre. ....
- Il s'est aperçu trop tard de sa disparition. ....
- Ma femme a envie des vacances. ....
- Je m'intéresser aux événements sociaux. ....
- Je t'accompagne à la mairie. ....
- Tu t'occupes de ce problème. ....
- Il s'attache trop au passé. ....
- On pousse Marie à passer cet examen. . ....
- Ils n'ont plus l'habitude de se coucher tard. ....

**2. Complétez les mini-dialogues avec « en » ou « y » selon le cas et conjuguez les verbes au présent.**

Exemple :

- a. Est-ce qu'on choisit facilement une nouvelle carrière ?
- b. Oui, si on (réfléchir)...**y réfléchit**... sérieusement.

**1.**

- a- Pour réaliser le projet, je voudrais consulter un spécialiste.
- b- Je (s'occuper)..... cette semaine, si tu veux.

**2.**

- a- Tu connais des techniques de relaxation ?
- b- Oui, je (se servir) ..... régulièrement.

**3.**

- a- Elle défend très bien son projet !
- b- Oui, elle (croire)..... Vraiment !

**4.**

- a- Tu voudrais changer de travail ?
- b- Oui, je (rêver)..... depuis longtemps.

**5.**

- a- Ton coach tes donne des conseils ?
- b- Oui parce que je (avoir besoin).....

**6.**

- a- Tu crois que tu vas faire le même travail toute ta vie ?
- b- Je ne sais pas, je (ne jamais penser).....



**FONCTIONNEMENT DE LA LANGUE (deuxième partie)**

**1. Regardez les pronoms soulignés et dites à quoi ils font référence. Quelle est la différence entre les deux ?**

- 1. je **les** aide à identifier leurs envies, je **les** accompagne dans la nouvelle voie.
- 2. Ce chemin parcouru **lui** permet d'aider les autres à développer leurs propres talents.

.....  
.....  
.....

## 2. Complétez la règle

Les **pronoms compléments d'OD et d'OI évitent de répéter un nom complément. On les place en général devant le verbe.**

**A.** Les ..... s'emploient pour faire référence à des **personnes** ou à des **choses**. Ils répondent à la question **qui?** ou **quoi?** Ils varient avec les personnes

<i>Temps simples</i>	<i>Temps composés</i>	<i>Avec un infinitif</i>
<b>Me</b>	<b>me</b>	<b>me</b>
<b>te</b>	<b>te</b>	<b>te</b>
Paul .../la regarde	Paul ..... a regardé(e)	Paul va ...../la regarder
<b>nous</b>	<b>nous</b>	<b>nous</b>
<b>vous</b>	<b>vous</b>	<b>vous</b>
.....	.....	.....

Pour la **négation**, *ne* et *pas* se placent avant et après le bloc du pronom et du verbe sauf lorsqu'il y a un infinitif: ✓ Paul **ne** me regarde **pas**. ✓ Paul **ne** t' a **pas** regardé

Mais attention !

✓ Paul **ne** va **pas** la regarder

**B.** Les ..... s'emploient pour faire référence à des **personnes** précédés de la préposition à (**au**, à **la**, à **l'**, **aux**). Ils répondent à la question **à qui?** Ils varient avec les personnes.

<i>Temps simples</i>	<i>Temps composés</i>	<i>Avec un infinitif</i>
<b>me</b>	<b>me</b>	<b>Me</b>
<b>te</b>	<b>te</b>	<b>te</b>
Paul ..... <b>parle</b>	Paul ..... <b>a parlé</b>	Paul <b>va</b> ..... <b>parler</b>
<b>nous</b>	<b>nous</b>	<b>nous</b>
<b>vous</b>	<b>vous</b>	<b>vous</b>
.....	.....	.....

Pour la **négation**, *ne* et *pas* se placent avant et après le bloc du pronom et du verbe sauf lorsqu'il y a un infinitif: ✓ Paul **ne** me parle **pas**. ✓ Paul **ne** t' a **pas** parlé

Mais attention !

✓ Paul **ne** va **pas** lui parler



## S'EXERCER UN PEU

### a. Complétez avec le pronom qui convient: le, la, les, lui, leur

1. Je n'ai pas des nouvelles des Dufour. Je vais .....appeler cette semaine.
2. J'ai rempli ma feuille d'impôts hier. Il faut que je..... poste aujourd'hui, sans faute.
3. Thomas s'est fâché avec Benjamin. Il ne..... parle plus depuis un mois.
4. Donne-moi l'adresse de Chris et Pierre. Je vais ..... envoyer les photos des dernières vacances.
5. Céline passe son bac cette année, j'espère qu'elle va ..... avoir.
6. J'ai oublié les courses chez l'épicier . Tu peux aller.....chercher?
7. Géraldine va à l'école cette année. C'est son frère qui .....emmène tous les matins.
8. Ma télé est en panne et je n'ai pas de voitures. Tu peux me..... porter chez le réparateur.
9. André est rentré des vacances. Je ..... ai téléphoné hier soir.
10. J'ai bien aimé le reportage d'hier soir sur FR3. Tu ..... as vu?
11. Si tu vois les Morel, dis-.....que je .....invite à dîner lundi soir.
12. La fille blonde qui porte des lunettes, tu.....connais?
13. C'est mon professeur de dessin. Je .....vois tous les jeudis.
14. Je n'ai pas vu Agnès depuis quinze jours. Je vais .....téléphoner demain matin.
15. J'ai reçu une lettre de mes parents, mais je ne .....ai pas encore répondu.



## COMPRÉHENSION ORALE

Écoutez deux personnes qui témoignent sur le site de Joëlle et complétez les fiches.

<i>Paul Onais</i>	
✓ <u>Situation initial :</u>	
✓ <u>Problème qui l'a amené à consulter Joëlle :</u>	
✓ <u>Résultats :</u>	

<i>Julie Vrouvert</i>	
✓ <u>Situation initial :</u>	
✓ <u>Problème qui l'a amenée à consulter Joëlle :</u>	
✓ <u>Résultats :</u>	



## PRODUCTION ÉCRITE # 4. (Sur une feuille séparée)

Vous venez de lire l'article sur Joëlle Kem-Lika. Un(e) ami(e) français(e) voudrait changer de métier mais il/elle en doute beaucoup. Vous lui envoyez un e-mail pour le/la convaincre de le faire, vous lui donnez vos raisons et vous lui parlez de l'article que vous avez lu. (120-150 mots environ)

**Pour votre production vous devez obligatoirement employer** des pronoms compléments OD, OI, EN et Y.

# DOSSIER 5



Regardez les images et décrivez ce que vous voyez



UNE CHEVELURE DONT VOUS ÊTES FIER

GREFFE DE CHEVEUX ABORDABLE,  
INDOLORE ET SANS CICATRICES

**à partir de €1390**

**Obtenez un devis gratuit maintenant >>>**



### *Chirurgie esthétique : l'enjeu psychologique*

Par Pascale Senk- Publié le 12/02/2016

***Lifting, liposuction ou pose d'implants Pour le psychisme, aucun geste chirurgical sur le corps n'est anodin.***

«Il m'arrive souvent, quand je passe devant un miroir, de me demander: quels seraient mon regard, mon sourire, si je n'avais pas été opérée? confie Corinne. Petite, je tirais du côté de mon père! Mais aujourd'hui, que reste-t-il de cette ressemblance? Beaucoup de proches me disent qu'à coups d'interventions sur mon corps, je me suis éloignée de celle que j'étais.» À 63 ans, cette belle femme rousse, avec une chevelure dont elle est très fière- peut désormais faire le bilan d'un long parcours « d'accros à la chirurgie esthétique »: première opération à 10 ans: les oreilles décollées ; à 20 ans, remodelage du nez; à la quarantaine, une succession de liposuctions et des liftings.

Malgré quelques incidents techniques très douloureux, Corinne n'a cessé d'intervenir sur son apparence et son corps.[...] «Ce n'est qu'à la mort d'une amie, décédée des suites d'une opération esthétique banale, que je me suis dit stop, ça suffit! [...] »

#### ***Réassurance***

«Ce dépaysement de soi» évoqué par Corinne au début de son témoignage n'est pas seulement le résultat de ses opérations. Il préexistait sans doute à celles-ci et les a probablement motivées. Nous connaissons tous de ces moments où, à la faveur d'une crise - adolescence, milieu de vie - nous ressentons un grand décalage entre ce que nous éprouvons intérieurement et l'image que nous renvoie notre miroir. [...]

La plupart font le travail de renoncement intérieur qui permet l'acceptation de cette réalité et le passage d'une étape à l'autre ; pour d'autres, notamment lorsque le «sentiment de soi» est fragile, une demande de réassurance s'exprimera par une intervention sur le corps. Mais seront-ils comblés? Invitée il y a quelques jours au *Forum européen de bioéthique\** de Strasbourg, la journaliste Monique Atlan, coauteur de *L'espoir a-t-il un avenir?* (Flammarion), s'interrogeait: «La tentation de la chirurgie est grande. Mais il faut en évaluer le prix (psychique). Car il y a toujours une distorsion qui s'instaure entre notre apparence et notre intériorité [...]. Toute une richesse intérieure qui nous donne plus de liberté vis-à-vis du regard de l'autre ; si l'on se fait opérer, ne risque-t-on pas de transformer cette richesse en un nouveau problème? [...]

\* Forum européen de bioéthique ayant pour thème «Le normal et le pathologique», s'est tenu du 25 au 30 janvier 2016 à Strasbourg.

\* **Avoir le vent en poupe**: être favorisé par les circonstances, réussir.



## FONCTIONNEMENT DE LA LANGUE (première partie)

a. **Observez les phrases suivantes et dites, dans chaque cas, à quoi le mot en gras fait référence.**

1. Une chevelure **dont** elle est très fière. [ligne 6] .....
2. Nous connaissons tous de ces moments **où**, à la faveur d'une crise - adolescence, milieu de vie - nous ressentons un grand décalage entre ce que nous éprouvons intérieurement et l'image **que** nous renvoie notre miroir [ligne 15/16] .....
3. La plupart font le travail de renoncement intérieur **qui** permet l'acceptation de cette réalité et le passage d'une étape à l'autre [ligne 17] .....

b. **Complétez la règle**

Les..... relient deux propositions. Ils remplacent un groupe nominal ou un pronom qu'on appelle **l'antécédent**. La forme de ces pronoms varie selon leur fonction:

- **QUI** peut représenter des **personnes** ou des **choses** et a toujours la fonction ..... (il n'y a **jamais** d'élision)

- *Je connais l'homme **qui** est assis sur le banc.*

- **QUE** peut également représenter des **personnes** ou des **choses** et a toujours la fonction ..... (il y a **élision** devant *voyelle* ou *h muet* : **qu'**).

- *J'ai mangé les pommes **que** tu as achetées*

- **OÙ**: reprend le complément de **lieu** ou de **temps**

- *La rue **où** j'habite est très agréable (**lieu**)*

- *Le jour **où** je suis né était un jeudi (**temps**)*

- **DONT**: remplace des **noms** précédés de la préposition "de".

Le nom remplacé peut être:

**a. complément d'un verbe**

- *Elle a enfin trouvé la jupe **dont** elle rêvait (elle rêvait de cette jupe. -Rêver de-)*

**b. complément d'un nom**

- *J'avais un ami **dont** le père jouait dans la fanfare municipale (le père de mon **ami** jouait...)*

**c. complément d'un adjectif**

- *La médaille d'or **dont** elle est fière (elle est fière de la médaille d'or)*

c. **Cherchez dans l'article tous les pronoms relatifs simples et indiquez leur antécédent (indiquez la ligne)**

.....



## S'EXERCER UN PEU

### 1. Complétez le texte avec un pronom relatif simple



Les Tziganes sont un peuple..... l'on connaît très mal. Ces nomades.....l'origine est restée longtemps obscure, parcourent les routes d'Europe. Ils vivent en marge de la société..... les a d'ailleurs toujours rejetés. Les Tziganes, ..... beaucoup sont analphabètes, souffrent souvent de la société industrielle ..... a fait disparaître les métiers ..... ils exercent. Le monde actuel saura-t-il préserver un peuple..... les traditions sont si particulières? En 1971, les Tziganes ont organisé un congrès.....devait défendre leurs droits et leur identité. Le drapeau ..... ils ont adopté reflète leur idéal de vie : la couleur bleue du haut représente le ciel..... souffle le vent libre, la bande verte évoque la nature et l'espace..... ils rêvent, au centre, une roue de charrette figure les chemins de la vie par..... passent leurs roulottes.

### 2. Soulignez les pronoms relatifs dans les phrases suivantes. Attention! Toutes les phrases ne comportent pas de pronoms relatifs

1. J'ai acheté le livre dont tu m'avais parlé.
2. La gare que Dali a décorée est celle de Perpignan.
3. Ces élèves pensent que leur avenir est assuré.
4. Je rêve d'un pays où tout serait parfait.
5. Le spectacle dont tout le monde parlait a été
6. Qui va venir à la fête demain ?
7. Où vas-tu?
8. Ils croient que le témoin ne dit pas toute la vérité.

### 3. Faites une seule phrase en utilisant un pronom relatif simple

- a. Cette femme vient du Togo. Paul l'a épousée.

.....

- b. J'ai acheté une voiture. Le moteur de cette voiture est puissant.

.....

- c. Cet Italien navigue d'habitude en solitaire. Lisbeth veut l'accompagner autour du monde

.....

- d. Je voudrais te faire visiter cette ville. J'ai passé toute mon enfance dans cette ville.

.....

- e. Luc vient d'épouser une jeune actrice. Sa beauté est vraiment exceptionnelle.

.....

#### 4. Continuez les phrases en utilisant le pronom relatif « OÙ »

1. Il faut absolument que tu visites ce musée magique.....
2. C'est un étrange pays .....
3. Il n'a jamais remis les pieds dans la ville .....
4. Ils ont dû passer la nuit dans un vieux château .....



#### FONCTIONNEMENT DE LA LANGUE (deuxième partie)



#### 4. Regardez les verbes marqués en gras et dites la différence.

1. «Il m'arrive souvent, quand je passe devant un miroir, de me demander: quels **seraient** mon regard, mon sourire, si je n'avais pas été opérée?
2. Mais **seront**-ils comblés?

#### LE FUTUR SIMPLE (formation)

- Pour la plupart des verbes le radical du FUTUR est l'**infinitif** + les **terminaisons suivantes:**  
**AI, AS, A, ONS, EZ, ONT**



Je **voyagerAI** - J'**agirAI** - Je **sortirAI**

- Pour les infinitifs en « re » (*sauf verbe faire*), pour former le futur on doit supprimer le « e » final et ajouter la terminaison correspondante:



Verbe **PRENDRE**: je **prendrAI**

- **Verbes avec un radical irrégulier**

aller (ir...)- avoir (aur...)- courir (courr...)- devoir (devr...)- envoyer (enverr...)- être (ser...)- faire (fer...)- falloir (faudr...)- mourir (mouurr...)- pleuvoir (pleuvr...)- pouvoir (pouurr...)- recevoir (recevr...)- savoir (saur...)- tenir (tiendr...)- valoir (vaudr...)- venir (viendr...)- voir (verr...)- vouloir (voudr...)

#### LE FUTUR SIMPLE (emploi)

- ✓ **formuler une prévision/prédiction** : Il ne fera pas beau demain.
- ✓ **formuler une promesse** : Je t'assure que je viendrai demain.
- ✓ **exprimer un ordre au lieu de l'impératif** : Vous n'entrez pas!
- ✓ **formuler des hypothèses: si + présent + futur**: Si je vends ma voiture, j'en achèterai une autre.
- ✓ **exprimer un fait futur par rapport aux événements passés que l'on vient de raconter (surtout quand ceux-ci sont exprimés par le présent historique)** : Bonaparte devient Caporal, puis sacré Empereur et au terme de ce destin glorieux, il mourra en exil.
- ✓ **Atténuer par politesse au lieu du présent de l'indicatif** : Je vous demanderais une bienveillante attention.

## LE CONDITIONNEL PRÉSENT (formation)

- Pour la plupart des verbes le radical du CONDITIONNEL est l' **infinitif** + les **terminaisons suivantes** :

AIS, AIS, AIT, IONS, IEZ, AIENT



Je **parler**AIS – TU **étudier**AIS

- Pour les infinitifs en « re » (*sauf verbe faire*), on doit supprimer le « e » final et ajouter la terminaison correspondante:



Verbe boire – je **boir**AIS

- Verbes avec un radical irrégulier (même liste de verbes que pour le futur simple)

## LE CONDITIONNEL PRÉSENT (emploi)

- ✓ Pour s'exprimer poliment : Voudrais-tu m'aider ?
- ✓ Pour exprimer un désir: Je voudrais rencontrer Olivier
- ✓ Pour donner un conseil, une suggestion: Tu devrais arrêter de fumer!; Que dirais-tu de partir ce week-end ?
- ✓ Pour présenter une information non confirmée: Le film sortirait le 15 avril
- ✓ Pour adresser un reproche: Tu pourrais éteindre cette télévision!
- ✓ Pour exprimer le doute : Je pense que ce serait plus facile comme ça...
- ✓ Pour formuler une hypothèse: Si j'étais une célébrité, je serais Gérard Depardieu



### S'EXERCER UN PEU

#### a. Transformez les phrases en utilisant le Futur Simple

1. Hier, j'ai fait les courses. Demain.....
2. Hier, nous avons téléphoné à Paul. Demain.....
3. Hier, elle a offert un cadeau à son frère. Demain.....
4. Hier, vous vous êtes douché. Demain.....
5. Hier, elles sont venues me voir. Demain.....
6. Hier, tu as eu un examen. Demain.....
7. Hier, j'ai pris du pain au petit déjeuner. Demain.....
8. Hier, nous avons visité le musée de Sciences. Demain. ....

**b. Conjuguez les verbes au Conditionnel Présent**

Madeleine (vouloir)..... aller à Paris en train. Elle va à la gare pour se renseigner sur les prix:

**Madeleine:** Bonjour Monsieur. Est-ce que vous (pouvoir)..... me dire combien coûte un aller- retour Angers-Paris ?

**Employé:** Est-ce que vous avez moins de 25 ans ?

**Madeleine:** Non, j'ai 26 ans.

**Employé:** Quel jour (désirer).....-vous voyager ?

**Madeleine:** J'(aimer)..... partir le 4 mai et revenir le 10 mai. En deuxième classe, s'il vous plaît.

**Employé:** Ça fait 50 euros.

**Madeleine:** C'est cher !

**Employé:** Dommage ! Si vous aviez moins de 25 ans, votre billet ne (coûter) ..... que 33 euros. Mais vous pouvez quand même bénéficier d'une réduction si vous réservez longtemps à l'avance.

**Madeleine:** Merci du conseil ! Alors, je (faire)..... mieux d'acheter mon billet tout de suite, n'est-ce pas ?



**PRODUCTION ÉCRITE # 5. (Sur une feuille séparée)**

Vous venez de lire l'article de *LE FIGARO*. Une amie française voudrait modifier son nez et faire une liposuction du ventre et des hanches. Vous n'êtes pas du tout d'accord, vous lui envoyez un e-mail pour la convaincre de ne pas le faire! Vous lui expliquez le pourquoi (150-180 mots environ)

**Pour votre production vous devez obligatoirement employer :** des pronoms compléments OD, OI, EN et Y; des pronoms relatifs simples et les temps verbaux vus en classe.

## SIMULACRE D'EXAMEN

### A. COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT



#### **Belgique : Les enfants punis quand ils parlent marocain à l'école**

Migrations - Publié le 04.12.2012 à 14h25 | Par Ristel Tchounand

5 *D'après une enquête menée par des chercheurs universitaires en Flandre, les enfants qui discutent en marocain à l'école sont punis par leurs instituteurs. Dans le reste du pays, le « darija » est également interdit à l'école, mais avec d'autres méthodes.*

10 Environ 80% des enfants d'origine marocaine ou turque ne peuvent pas utiliser **leur langue** en classe ou au moment de la récréation dans les écoles en région flamande, au risque de recevoir une punition, selon un sondage réalisé par les chercheurs des universités d'Anvers, de Gand et Louvain, dont les détails ont été publiés par le site **De Standaard**. « La stigmatisation des Turcs, Arabes et Berbères est la plus forte à l'école et cela pèse sur la manière dont les enfants se sentent à l'école », affirme Noel Clycq, chercheuse à l'Université d'Anvers. Elle estime qu'à la longue, le bien-être de ces enfants dans les écoles peut en pâtir.

15 Pour arriver à ces conclusions, les chercheurs ont interrogé plus de 11 000 élèves du secondaire, mais aussi des directeurs d'école, des professeurs et des parents. L'enquête plaide pour que les écoles s'ouvrent davantage aux langues parlées par leurs élèves à la maison. Un processus lent, car « en région flamande, le rapport avec la culture est un peu violent », relève Najat, professeur de néerlandais à Bruxelles. D'ailleurs, l'administration flamande accorde une grande importance au fait que les étrangers établis dans la région s'expriment correctement en néerlandais. Faute de quoi, ils peuvent devoir payer une amende de près de 5 000 euros.

20

#### **Bruxelles : 'non' au darija et 'non' à la punition**

25 Par contre dans les autres régions du pays comme Bruxelles, le rapport avec la culture prend un autre sens. Ici, Boukabba, Leila, Isham et Mohamed, étudiants et travailleurs, s'étonnent d'entendre dire que des enfants marocains sont punis parce qu'ils parlent « darija » à l'école. Najat enseigne dans une école primaire bruxelloise dans laquelle 80% des enfants sont d'origine marocaine. Puisque le « darija » est la langue parlée à la maison, ces enfants **l'utilisent** régulièrement à l'école pour échanger entre eux.

30 Ici, pas question de les punir. Najat et son équipe emploient d'autres méthodes pour contrarier leur penchant naturel. « Quand ils parlent dans la cour de récréation ou dans les couloirs de l'école, on les prend à part pour leur expliquer la nécessité de s'exprimer en français. Quand ça se passe en classe, on essaie de les valoriser en **leur** demandant quel genre d'arabe ils parlent, de quelle région ils viennent... »

35 Et là, on **en** profite pour leur expliquer que « parce qu'ils sont à l'école, ils doivent parler français », raconte Najat. Pour cette enseignante, « c'est vraiment un travail psychologique ». Elle admet que ce n'est pas facile, mais qu'ils obtiennent de bons résultats. « Nous avons décidé de ne pas **les** punir. Ils sont déjà assez frustrés par le fait qu'ils sont différents, donc on essaie de les valoriser », confie-t-elle, soulignant que l'équipe dirigeante discute régulièrement sur le sujet et se met d'accord sur une méthode à utiliser pour que les enfants marocains parlent davantage le français à l'école.

#### **Vocabulaire :**

darija : arabe dialectal marocain / pâtir : souffrir

1. En fonction du texte, évaluez chacune des affirmations ci-dessous en inscrivant dans la colonne de droite « V » si l'affirmation est vraie et « F » si l'affirmation est fausse. Recherchez dans le texte l'élément qui justifie votre réponse (recopiez le passage précis ou expliquez avec vos propres mots)

	V / F
1. Le critère de punition pour les enfants marocains qui parlent arabe à l'école est le même dans toute la Belgique. <b>Justification:</b> ..... .....	
2. L'administration flamande est ouverte au contact de langues dans sa région. <b>Justification:</b> ..... .....	
3. Najat, enseignante à Bruxelles, est très compréhensive avec ses élèves. <b>Justification:</b> ..... .....	
4. Les écoles à Bruxelles ont une politique très autoritaire et punissent très durement les élèves arabes qui parlent leur langue dans la cour. <b>Justification:</b> ..... .....	

**B- FONCTIONNEMENT DE LA LANGUE**

2. Complétez l'interview de Najat en formulant les questions pouvant correspondre aux réponses ci-dessous (plusieurs questions sont possibles)

a) .....  
 .....?

**Réponse de Najat :** 80% des enfants sont d'origine marocaine.

b) .....  
 .....?

**Réponse de Najat :** Quand ils parlent dans la cour de récréation ou dans les couloirs de l'école, on les prend à part pour leur expliquer la nécessité de s'exprimer en français. .

c) .....  
 .....?

**Réponse de Najat :** Ils sont déjà assez frustrés par le fait qu'ils sont différents, donc on essaie de les valoriser.

### 3. Complétez le DIALOGUE suivant à l'aide du pronom adéquat (en-y-od-oi)

a- Je viens de voir Brigitte ; elle est vraiment triste. Philippe vient de ..... quitter. Il a rencontré une jeune femme, une stagiaire qui travaille avec lui depuis quelques mois. Il ..... a invitée à partir en week-end et dimanche soir, il a annoncé à Brigitte qu'il ne voulait plus vivre avec elle.

b- Et alors, comment a réagi Brigitte ?

a- D'abord, elle ..... a supplié de réfléchir, de ..... parler, mais comme Philippe s'apprêtait à partir, elle .....a dit qu'elle ne voulait plus ..... voir.

b- À mon avis ce n'est pas grave, cette situation va s'arranger.

### 4. Regardez les verbes en gras, indiquez leur temps, mode, groupe verbal, infinitif et personne.

1. [...] les enfants qui **discutent** en marocain à l'école sont punis par leurs instituteurs.
2. Environ 80% des enfants d'origine marocaine ou turque ne **peuvent** pas utiliser leur langue en classe [...]
3. [...] cela pèse sur la manière dont les enfants **se sentent** à l'école [...]
4. [...] les chercheurs **ont interrogé** plus de 11 000 élèves du secondaire.
5. [...] étudiants et travailleurs, **s'étonnent** d'entendre dire que des enfants marocains [...]
6. [...] ils **doivent** parler français.
7. [...] Nous **avons décidé** de ne pas les punir.
8. La stigmatisation des Turcs, Arabes et Berbères **est** la plus forte à l'école [...]
9. L'enquête plaide pour que les écoles **s'ouvrent** davantage aux langues parlées par leurs élèves [...]
10. [...] les étrangers établis dans la région **s'expriment** correctement en néerlandais.

### 5. Complétez les textes avec le Passé Composé ou l'Imparfait selon le cas.

a. Hier, Irène (rentrer)..... chez elle à six heures. Elle (se sentir) ..... triste; elle (vouloir) ..... parler avec quelqu'un mais elle (vivre) ..... seule. Alors elle (pleurer)..... un peu et après elle (décider)..... d'aller au cinéma voir un film, boire un verre et rencontrer des gens.

b. Dimanche matin, Lucie (se réveiller) ..... très tard. Il (faire) ..... très beau, ce (être) ..... une belle journée. Alors elle (se lever) ..... , elle (se laver) ..... , elle (déjeuner) ..... , elle (mettre) ..... ses plus jolis vêtements et elle (sortir) .....

c. Il (être) ..... trois heures de l'après-midi. Luc (avoir) ..... très faim alors il (ouvrir) ..... le réfrigérateur et il (commencer) .....à préparer son repas; il (faire) ..... une salade de tomates, puis il (manger) ..... un peu de fromage. Après il (prendre) .....un café.

### 6.a. Lisez ces phrases tirées du texte et récrivez-les en remplaçant les mots soulignés par le pronom correspondant (COD, COI, EN ou Y).

1. Environ 80% des enfants d'origine marocaine ou turque ne peuvent pas utiliser leur langue en classe.  
.....

2. [...] les enfants qui discutent en marocain à l'école sont punis par leurs instituteurs.  
.....

**6.b. Réécrivez les phrases données ci-dessous en remplaçant le pronom souligné par le complément correspondant.**

1. Puisque le « darija » est la langue parlée à la maison, ces enfants l'utilisent régulièrement à l'école pour échanger entre eux. [ligne 26] .....
2. Quand ça se passe en classe, on essaie de les valoriser en leur demandant quel genre d'arabe ils parlent, [...] [ligne 29] .....
3. Et là, on en profite pour leur expliquer que « parce qu'ils sont à l'école, ils doivent parler français » [ligne 31] .....
4. Nous avons décidé de ne pas les punir. [ligne 33] .....

**7. Complétez le tableau avec des exemples tirés du texte. Recopiez la phrase, soulignez le déterminant/le pronom trouvé. Indiquez**

**a- genre et nombre dans le cas des déterminants**

**b- fonction et antécédent dans le cas des pronoms relatifs (indiquez la ligne)**

<b>Déterminants démonstratifs (2 exemples)</b>
<b>Déterminants possessifs (3 exemples)</b>
<b>Pronoms relatifs simples (4 exemples)</b>

**C. PRODUCTION ÉCRITE (e-mail informel (à un(e) ami(e)) 150-180 mots)**